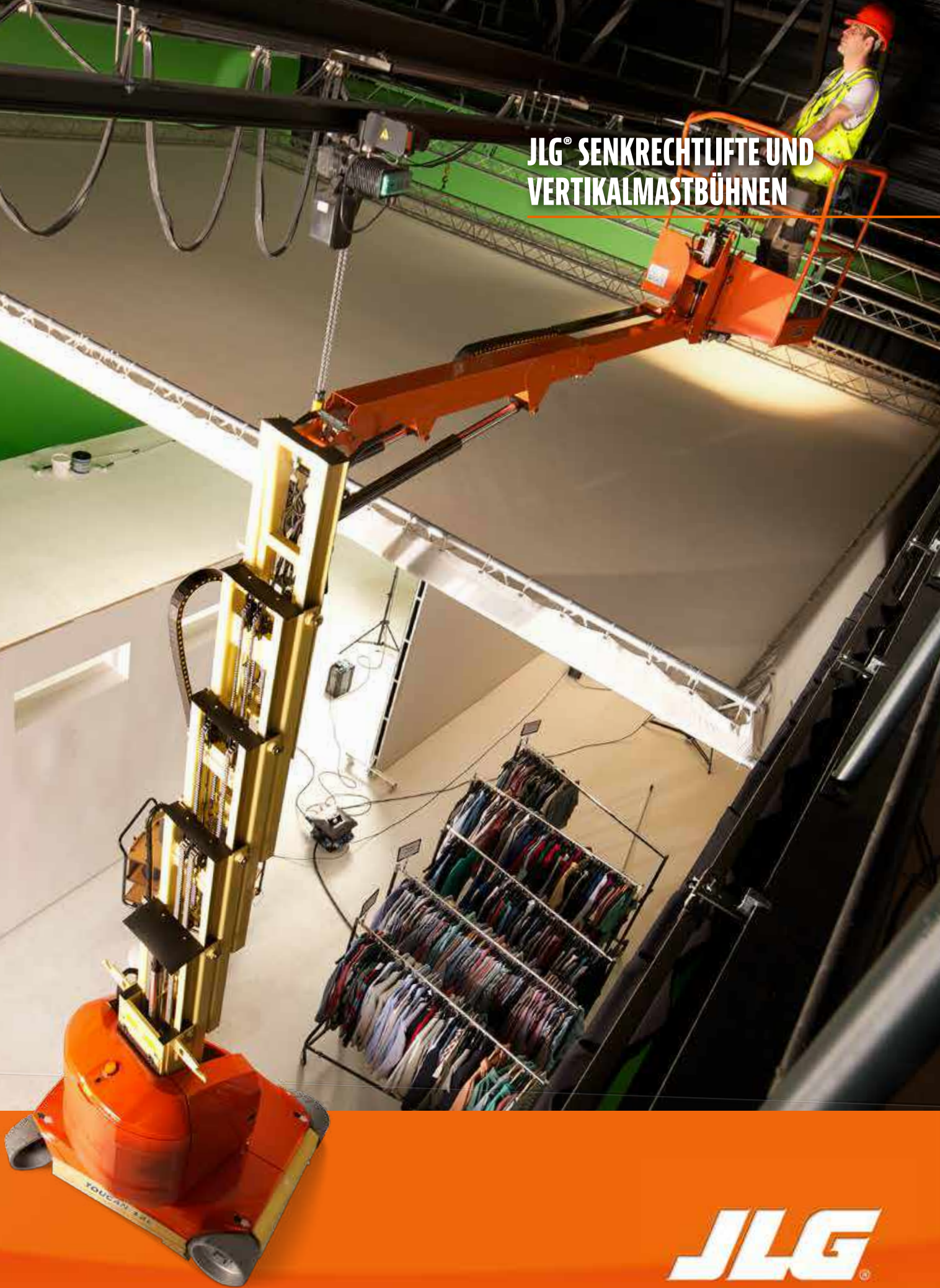


**JLG® SENKRECHTLIFTE UND  
VERTIKALMASTBÜHNEN**



**JLG**  
reachingout.™

Senkrechtlifte und Vertikalmastbühnen

## REACHING OUT

Jeden Tag, jede Stunde haben Sie andere Aufgaben zu bewältigen. Elektrische Installationen, Maler- und Installationsarbeiten, Routinewartungen oder Verrohrungen.

Ihre Checkliste ist vielseitig und umfangreich.

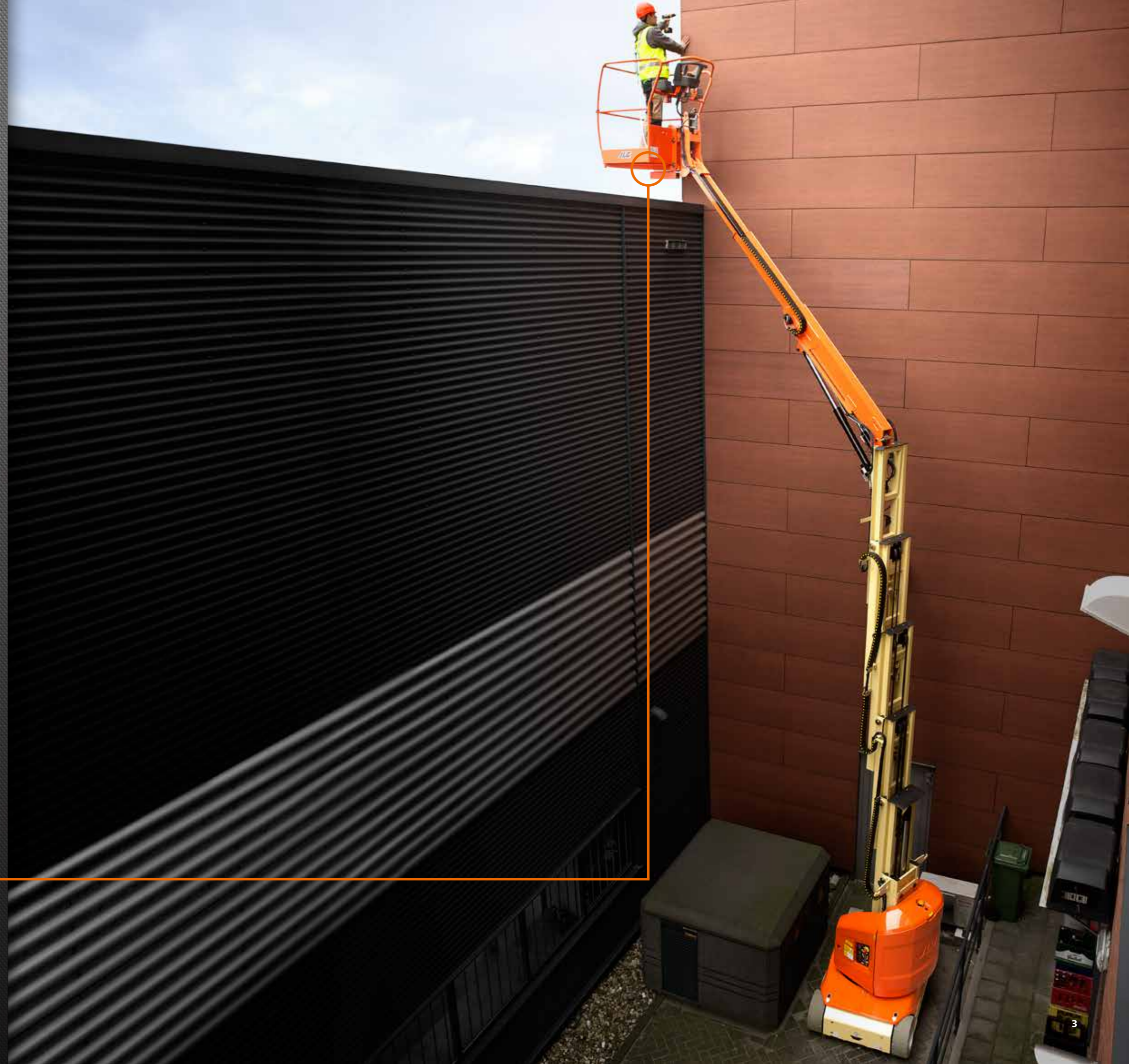
JLG bietet Ihnen ein breites Spektrum von erstklassigen Senkrechtliften und Vertikalmastbühnen. Von den verschiebbaren Senkrechtliften der AccessMaster®-Produktlinie bis hin zu den mobilen JLG®-Senkrechtarbeitsbühnen, die auch komplett ausgefahren selbstfahrend sind – JLG hat etwas für jeden Bedarf.

Die Toucan®-Vertikalmastbühnen bieten die ideale Knickpunkthöhe für schwer erreichbare Einsatzorte.

Sämtliche Modelle werden elektrisch betrieben und sind somit emissionsfrei. Hubarbeitsbühnen von JLG sind gezielt auf Ihre Anforderungen ausgerichtet und erweisen sich als sichere und produktivere Alternative zu Leitern. Die schmalen Fahrgestelle ermöglichen Ihnen den Zugang zu engen Arbeitsbereichen, und die längeren Batterielaufzeiten reichen für eine volle Arbeitsschicht. Überlassen Sie die Leitern ab jetzt Anderen.

Steigern Sie Ihre Produktivität mit "Best-in-Class"-Lösungen.

**GESTEIGERTE PRODUKTIVITÄT,  
OPTIMIERTE SICHERHEIT**



## GEBEN SIE IHRER WARTUNGS-CHECKLISTE MEHR SCHWUNG

Die verschiebbaren AccessMaster®-Senkrechtlifte sorgen für ein völlig neues Wertschöpfungs- und Leistungsniveau. Von optimaler Transportfähigkeit bis hin zu leichter Manövrierbarkeit – die Arbeitsbühnen der AccessMaster®-Serie erfüllen alle Erwartungen.

Die AM-Serie umfasst fünf Modelle mit Plattformhöhen von 16,20 m bis 12,50 m. Ob in der Industrie, in der Unterhaltungsbranche, bei Wartungsarbeiten oder behördlichen Nutzungen – die Plattformtragfähigkeit von 160 kg bietet Ihnen viel Raum für Ihre Arbeit. (Modelle 30 AM, 36 AM, 41 AM: 135 kg).

## SCHNELLWECHSEL- PLATTFORMEN

Passen Sie Ihre Plattform – ohne jedes Hilfswerkzeug – in weniger als einer Minute an Ihre spezifischen Anforderungen an.

Die leicht zu transportierenden Arbeitsbühnen können auf Standard-Lkw-Ladeflächen verladen oder mit den 15 cm breiten Gabelstaplertaschen angehoben werden. Der Mast aus eloxiertem Aluminium verleiht größere Stabilität, Steifigkeit und Standfestigkeit. Das Mastführungssystem muss während der gesamten Lebensdauer der Maschine nicht geschmiert werden.

Entscheiden Sie sich bei Arbeiten in großer Höhe und Wartungsaufgaben für die kostengünstigen AccessMaster.



### Schmales Design

Modelle mit einer Höhe bis 9,14 m passen durch Standard-Türöffnungen und fahren in Aufzüge ohne zurückzukippen.



### Größere Reichweite

Brückenvorrichtung für alle AM-Modelle verfügbar.



### Lange Lebensdauer

Der stärkere, steifere Mast aus eloxiertem Aluminium bleibt ein Leben lang wartungsfrei.



### Schnellwechsel- Plattformen

Passen Sie Ihre Plattform – ohne jedes Hilfswerkzeug – in weniger als einer Minute an Ihre spezifischen Anforderungen an.



## FAHREN SIE IHRE PRODUKTIVITÄT HOCH

Ob bei der Arbeit in Fabriken, Einkaufszentren, Flughäfen oder öffentlichen Gebäuden, mit den mobilen Senkrechtliften von JLG® müssen Sie Ihre Arbeit seltener unterbrechen. Der zuverlässige Elektro-Direktantrieb sorgt für kontinuierliche Leistung und die wartungsfreien Batterien gewährleisten eine lange Laufzeit. Das eingebaute, automatische Ladegerät lädt die Batterie innerhalb von fünf Stunden auf. Dank der drei Plattformoptionen mit exklusiven Schnellwechselhalterungen ist der Plattformwechsel in einer Minute erledigt – ein Effizienzgewinn bei Instandhaltungsarbeiten.

### EINFACHE BEDIENUNG UND GROSSE WENDIGKEIT

Mit der Point & Go®-Joystick-Einzelsteuerung gehen Sie Ihre Aufgaben zielstrebig an. Sie steuert Fahrt und Lenkung, wie auch die Hebe- und Absenkbewegungen mit variablen Geschwindigkeiten. Ob bei Elektro-Arbeiten, beim Anbringen von Schildern oder beim Durchführen von Routinewartungsarbeiten – mit einem Wenderadius gleich null bahnen Sie sich Ihren Weg selbst in die engsten Arbeitsbereiche.



### Point & Go®- Steuerungssystem

Das Point & Go®-Einhebel-Steuerungssystem von JLG sorgt für weichere Fahr- und Hubfunktionen und einen Wenderadius gleich null.



### Steifer Mast aus eloxiertem Aluminium

Der starke Mast aus eloxiertem Aluminium zeichnet sich durch die branchenweit höchste Steifigkeit und Standfestigkeit aus und bietet dadurch eine stabilere Arbeitsplattform.



### Null Wenderadius

Dank ihres kompakten Designs kann sich die MVL um ihre eigene Achse drehen und ermöglicht so einen besseren Zugang zu Bereichen mit wenig Platz.



### Voll ausgefahren verfahrbar

Voll ausgefahren ohne Stützen verfahrbar.



## ERSCHLIESST SELBST SCHWER ZUGÄNLICHE STELLEN

Lernen Sie den Toucan kennen, eine Hubarbeitsbühne, die auch Stellen erreicht, die mit anderen Produkten nicht zugänglich sind. Die Toucan-Serie bietet Reichweite an engen Stellen, ermöglicht die Arbeit selbst bei ungünstigen Raumverhältnissen und sichert Manövrierfähigkeit dank des engen Wenderadius. Aufgrund der Mastkonstruktion ist eine deutlich kürzere Einrichtzeit erforderlich als bei alternativen Produkten wie z. B. Gelenkteleskopbühnen. Einfacher zu bedienen, einfacher in der Wartung und überaus vielseitig – der Toucan erfüllt alle Anforderungen von Industrie, Einzelhandel sowie Wartungs- und Nahrungsmittelbranche.



Toucan 8E ist in 2 Plattformoptionen erhältlich.

Der Toucan wurde gezielt für den Einsatz in Umgebungen mit beschränktem Raumangebot und hohen Anforderungen an die Reichweite entwickelt. Dank seiner kompakten Abmessungen fahren Sie problemlos durch schmale Gänge und enge Räume. Mit seinem klaren Design und seiner bedienerfreundlichen Steuerung setzt der Toucan neue Maßstäbe für moderne industrielle Zugangsgeräte.

Der Toucan ist voll ausgefahren verfahrbar und verfügt über ein Locheinfahrtschutz-System, das für zusätzliche Stabilität sorgt, falls ein Rad auf unebenem Boden in ein Loch geraten sollte. Die Bedienelemente sind übersichtlich angeordnet und leicht zu betätigen. Daneben tragen auch die weiche, präzise Lenkung und der Elektro-Direktantrieb zur Verbesserung der Sicherheit am Arbeitsplatz bei.



**Alles unter Kontrolle**  
Vollproportionale Steuerung von Schwenk-, Fahr- und Hubfunktionen.



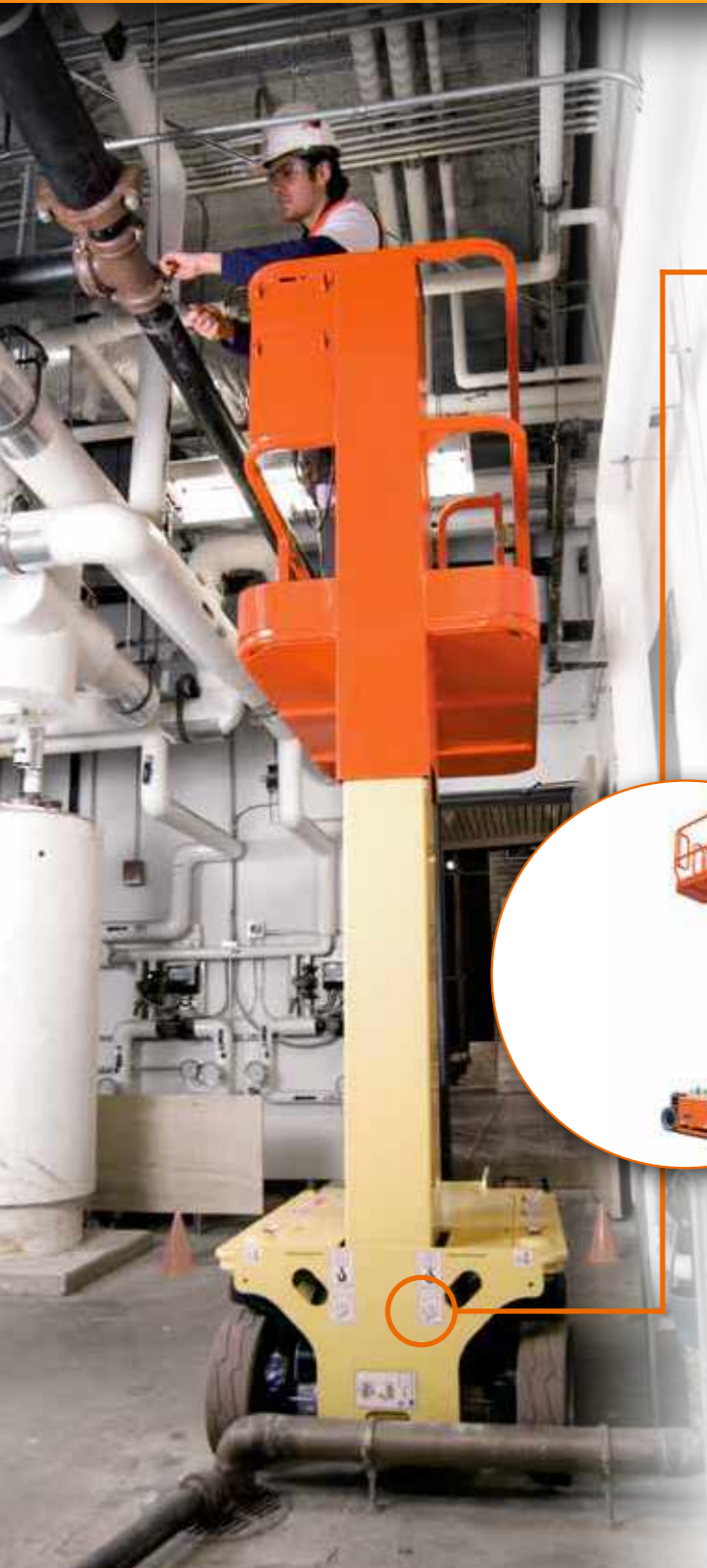
**Wartung**  
Einfache Batteriewartung dank des zentralisierten Batteriefüllsystems.



**Höhere Mobilität**  
Aufgrund seiner höheren Bodenfreiheit verfügt der Toucan über eine Steigfähigkeit von 25% und sorgt so für erhöhte Mobilität und Transportfähigkeit.



**Plattform**  
Die Plattform bietet mehr als genug Platz für zwei Personen bei Anwendungen im Innen- und Außenbereich.



## KOMPAKT LEISTUNGSSTARK PRODUKTIV

Die ultrakompakte Mastbühne 1230ES passt dank ihrer Abmessungen problemlos in Lastenaufzüge und kann aufgrund ihres geringen Gewichts bedenkenlos auf gewichtempfindlichem Untergrund zum Einsatz kommen.

Schnell aufgeladen und sofort einsatzbereit: Der super-effiziente Elektroantrieb sorgt für längere Arbeitszyklen – ein Plus für Ihre Verfügbarkeit und Produktivität. Bei einer Tragfähigkeit von 230 kg verfügt die 1230ES über genügend Leistungsstärke, um Sie und

Ihre Ausrüstung zu tragen, selbst voll ausgefahren. Lediglich 12 Sekunden benötigt die 1230ES zum Heben und Absenken und sorgt so für erhöhte Produktivität.

Dank ihres extrem effizienten Elektroantriebs stellt die 1230ES andere Arbeitsbühnen ihrer Klasse in Sachen Laufzeit in den Schatten. Da der Hubmast weder über Ketten noch über Kabel oder Laufrollen verfügt, bleiben Wartungsaufwand und Betriebskosten auf ein Minimum begrenzt. Auch für eine saubere Arbeitsumgebung ist gesorgt: Da nur vier Hydraulikschläuche vorhanden sind, ist das Risiko von Lecks extrem gering.



## DOPPELTER NUTZEN MIT DEM TOUCAN™ DUO

Der Toucan Duo wartet mit einer Plattform mit doppeltem Seiteneinstieg und 130 kg Tragfähigkeit sowie einer angetriebenen Materialablage mit 70 kg Tragfähigkeit auf Sie – ein idealer Partner für Kommissionierungs- und Lagerverwaltungsaufgaben. Die Gurtsicherung mit Rückzugfeder an der Ablage sichert Lagerteile und verhindert, dass diese herunterfallen.

Seine kompakten Abmessungen und geringe Transporthöhe ermöglichen einen einfachen Durchgang durch Türöffnungen. Proportionale Antriebssteuerungen sorgen für eine weichere Fahrt und bessere Manövrierbarkeit. Der Elektro-Direktantrieb mit bürstenlosen Wechselstrommotoren ermöglicht maximal nutzbare Arbeitszyklen.

Der nicht-drehende Aluminiummast überzeugt durch Steifigkeit und Wartungsfreundlichkeit.



**Schwingtür**  
Schwingtür für einfachen Ein- und Ausstieg.



**Wartungsfreundlichkeit**  
Stählerne Batterie-Schwenktüren mit verstärkten Scharnieren.



**98% sauberer**  
Weniger Schläuche und Anschlüsse für weniger potenzielle Leckstellen.



**Werkzeugablage**  
Die Workstation umfasst eine Ablage für Werkzeuge und Befestigungselemente, einen 120/240-V-Wechselstromausgang und ermöglicht eine Einhandbedienung.



**HAUPTMERKMALE**

- Wartungsarmer Mast aus eloxiertem Aluminium
- Anschnallösen für Sicherheitsgeschirr
- Abriebfreie Reifen
- Schnellwechsel-Plattformhalterungen
- Schnellwechsel-Plattform mit Seiteneinstieg – 66 cm x 66 cm

	20AM	25AM	30AM	36AM	41AM
<b>Verschiebbarer Senkrechtlift der Serie AM</b>					
Plattformhöhe	6,22 m	7,67 m	9,14 m	11,05 m	12,42 m
Plattformtragfähigkeit	160 kg	160 kg	135 kg	135 kg	135 kg
Gesamthöhe (Transportposition)	1,97 m	1,97 m	1,97 m	2,64 m	2,64 m
Gesamtlänge (Transportposition)	1,19 m	1,24 m	1,32 m	1,38 m	1,46 m
Gesamtbreite (Transportposition)	0,74 m	0,74 m	0,74 m	0,74 m	0,74 m
Aufstandsfläche – Stützen (L x B)	1,73 m x 1,57 m	1,73 m x 1,57 mm	1,88 m x 1,83 m	2,13 m x 2,18 m	2,13 m x 2,18 m
Gewicht (Wechselstrom)	325 kg	365 kg	395 kg	440 kg	485 kg
Gewicht (Gleichstrom)	360 kg	395 kg	430 kg	475 kg	520 kg
<b>Verfügbare Optionen</b>					
Schmale Plattform (0,56 m x 0,64 m), Einstieg mit Schließeiste	•	•	•	•	•
Brückenvorrichtung <sup>2</sup> – Nur AM-Modelle	•	•	•	•	•
1,09 m Bodenfreiheit	•	•	•	•	•
1,40 m Bodenfreiheit	•	•	•	•	•
Werkzeugablage <sup>2</sup>	•	•	•	•	•
1. 0,56 m B x 0,56 m L (nicht verfügbar für 41AM) 2. 0,20 m x 0,46 m x 0,13 m – Anhängung an oberes Plattformgeländer					



**HAUPTMERKMALE**

- Hochleistungs-Planetengetriebemotor mit 5 Mal höherer Lebensdauer als Vorgängermodelle
- Wartungsarmer Mast aus eloxiertem Aluminium
- Schnellwechsel-Plattformhalterung
- Erweiterbare Plattform (66 cm x 125 cm)
- Sicherheitsverriegelte Bedienelemente
- Pistolengriff-Plattformsteuerung
- Joystick-Einzelsteuerung für Fahrt und Lenkung – gesteuert über Solid-State-Mikroprozessor
- Hubsteuerung mit variabler Geschwindigkeit
- Automatisches Locheinfahrtschutz-System

	15MVL	20MVL
<b>Selbstfahrende Senkrechtlifte der MVL-Serie</b>		
Plattformhöhe	4,71 m	5,98 m
Plattformtragfähigkeit	230 kg	160 kg
Gesamthöhe (Transportposition)	198 cm	198 cm
Gesamtlänge	1,36 m	1,36 m
Fahrgestellbreite <sup>1</sup>	75 cm	75 cm
Maximale Fahrhöhe	Volle Höhe	Volle Höhe
Wenderadius	Null	Null
Gewicht	1.060 kg	1.060 kg
* Plattformbreiten variieren von 57,4 cm bis 81,8 cm.		
<b>Verfügbare Optionen</b>		
Schmale Plattform <sup>1</sup>	•	•
Kommissionierplattform <sup>2</sup>	•	•
Plattform mit Seiteneinstieg <sup>3</sup>	•	•
Programmierbarer 4-stelliger Sicherheitscode	•	•
Öse für den Kranhaken	•	•
Leuchtstoffröhren-Behälter	•	•
Werkzeugablage <sup>4</sup>	•	•
1. 56 x 64 cm 2. 71 x 122 cm. Kommissionierplattform mit Front- und Seiteneingang. 3. 68 x 58 cm 4. 20 x 46 x 13 cm		

	T8E	T10E
<b>Vertikalmastbühnen der Toucan®-Serie</b>		
Plattformhöhe	6,15 m	8,10 m
Plattformtragfähigkeit (uneingeschränkt)	200 kg	200 kg
Horizontale Reichweite	2,39 m	3,08 m
Gesamthöhe (Transportposition)	1,99 m	1,99 m
Gesamtlänge	2,09 m	2,82 m
Gesamtbreite	99 cm	99 cm
Gewicht	2.120 kg	2.990 kg
Energiequelle	24 V 185 Ah	24 V 240 Ah
<b>Verfügbare Optionen</b>		
8-mm-Luftleitung zur Plattform	•	•
Plattform-Arbeitsbeleuchtung (LED)	•	•
Wechselstromkabel zur Plattform	•	•
Lebensmitteltaugliche Schmiermittel	•	•



**HAUPTMERKMALE**

- Kompakte Abmessungen für Zugang zu schwer erreichbaren Bereichen
- Vielseitiger Gelenkkorbarm bietet horizontale Reichweite bis 3,08 m (8E) und Knickpunkthöhe bis 6,51 m (10E)
- Um 360° drehbarer Hubmast für unerreichte Positionierungsmöglichkeiten
- Tragfähigkeit für zwei Arbeiter mit Material
- Durchfahrt durch Türöffnungen und schmale Gänge
- Umfahren zahlreicher Hindernisse am Boden und in der Luft

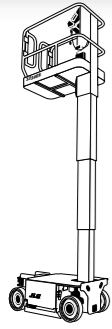
	T12E	T12E+
<b>Vertikalmastbühnen der Toucan®-Serie</b>		
Plattformhöhe	9,83 m	10,65 m
Plattformtragfähigkeit (uneingeschränkt)	200 kg	200 kg
Horizontale Reichweite	4,60 m	5,55 m
Gesamthöhe (Transportposition)	1,99 m	1,99 m
Gesamtlänge	3,65 m	3,65 m
Gesamtbreite	120 cm	120 cm
Gewicht	4.300 kg	4.900 kg
Energiequelle	48 V-260 Ah	48 V-260 Ah
<b>Verfügbare Optionen</b>		
8-mm-Luftleitung zur Plattform	•	•
Plattform-Arbeitsbeleuchtung (LED)	•	•
Lebensmitteltaugliche Schmiermittel	•	•
Akustischer Alarm	•	•



**HAUPTMERKMALE**

- Kompakte Abmessungen für Zugang zu schwer erreichbaren Bereichen
- Vielseitiger Gelenkkorbarm für eine horizontale Reichweite bis 5,55 m (12E+) und eine Knickpunkthöhe bis 7,12 m
- Um 360° drehbarer Hubmast für unerreichte Positionierungsmöglichkeiten
- Tragfähigkeit für zwei Arbeiter mit Material
- Durchfahrt durch Türöffnungen und schmale Gänge
- Umfahren zahlreicher Hindernisse am Boden und in der Luft

• Verfügbar - Nicht verfügbar

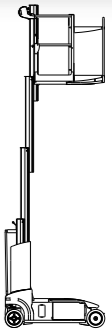


**HAUPTMERKMALE**

- Wartungsfreier Stahl-Hubmast – Keine Ketten, Kabel oder Laufrollen zu schmieren oder einzustellen
- Nur vier Hydraulikschläuche – Weniger Wartung, minimales Leckrisiko
- Kompakte Abmessungen und niedriges Gesamtgewicht – Geeignet für die meisten Aufzüge

1230ES	
<b>Elektro-Vertikalmastbühnen der Serie 1230ES</b>	
Plattformhöhe	3,66 m
Plattformtragfähigkeit – Uneingeschränkt	230 kg
Plattformgröße	0,68 x 1,25 m
Gesamtbreite	76 cm
Gewicht	790 kg
Energiequelle	4 x 6 V 220 Ah
<b>Verfügbare Optionen</b>	
Gelbes Blinklicht	•
Versiegelte AGM-Batterien	•

Toucan Duo	
<b>Toucan™ Duo-Senkrechtlifte</b>	
Plattformhöhe	4,00 m
Plattformtragfähigkeit	130 kg
Materialablage	70 kg
Maschinenbreite	0,78 m
Wenderadius	Null
Fahrgeschwindigkeit: (Plattform eingefahren)	4 km/h
Fahrgeschwindigkeit: (Plattform ausgefahren)	1 km/h
Gewicht	1.000 kg
1. Bestimmte Optionen oder länderspezifische Normen erhöhen das angegebene Gewicht.	
<b>Verfügbare Optionen</b>	
Schmierung für niedrige Temperaturen	•
Batteriestandsanzeige für niedrigen Ladestand	•
Abschaltfunktion	•



**HAUPTMERKMALE**

- Plattformhöhe 4 m
- 130 kg + 70 kg Tragfähigkeit der Materialablage
- Kompakte Abmessungen und geringe Transporthöhe für einfache Durchfahrt durch Türöffnungen
- Nicht-drehender Aluminiumhubmast für Steifigkeit und Wartungsfreundlichkeit
- Komfortable, intuitive Plattformbedienung



## **Deutschland**

Tel: +49 (0)421 693 5000  
JLG Deutschland GmbH  
Max-Planck-Straße 21  
D-27721 Ritterhude/Ihlpohl (bei Bremen)

## **España**

Tel: +34 (93)772 47 00  
JLG Ibérica, SL  
Trapadella, 2  
Pol. Ind. Castellbisbal Sur  
08755 Castellbisbal (Barcelona)

## **France**

Tel: +33 (0)553 88 31 70  
JLG France SAS  
ZI Guillaume mon Amy  
CS 30204 Fauillet  
F-47400 Tonneins

## **JLG EMEA BV**

Tel: +31 (0)23 565 5665  
Polaris Avenue 63  
2132 JH Hoofddorp  
Niederlande

## **Italia**

Tel: +39 02 9359 5210  
JLG Industries (Italia) s.r.l.  
Via Po.22  
20010 Pregnana Milanese -MI-

## **Russia**

Tel: +7 (495)967 79 14  
JLG Industries Inc.  
Vashutinskoe shosse 24b  
Khimki, Moscow Region 141400  
Russian Federation

## **JLG Manufacturing Europe bvba**

Tel: +32 (0)89 77 49 74  
Oude Bunders 1034  
Breitwaterstraat 12a  
B-3630 Maasmechelen (Belgien)

## **Sverige**

Tel: +46 (0)8 506 59500  
JLG Sverige AB  
Enköpingsvägen 150  
Box 704, SE-176 77 Järfälla

## **United Kingdom**

Tel: +44 (0)161 654 1000  
JLG Industries (United Kingdom) Limited  
Bentley House, Bentley Avenue  
Middleton, Greater Manchester  
M24 2GP

## **Romania Manufacturing Central Europe SRL**

Tel: +40 (0) 269 803 974  
A. Vlaicu nr. 41  
551041 Medias

**JLG Industries, Inc. ist ein führender Entwickler und Hersteller von  
Zugangsmitteln sowie ergänzenden Dienstleistungen und Anbaugeräten.**

JLG verfügt über Produktionsstätten in den USA, Frankreich, Rumänien, China und Belgien. Kunden überall in Europa, Afrika und dem Nahen Osten profitieren von einem Netzwerk aus Vertragshändlern und Kundendienstanbietern für größtmögliche Unterstützung.

**www.jlg.com**    **JLG ist eine Tochtergesellschaft der Oshkosh Corporation.**

